



ST. PAUL'S PRIMARY SCHOOL

Links Street
West Sunshine,
Vic. 3020

HỌC KỲ 1
TUẦN 06: Thứ Hai, 02 tháng 03 năm 2020

A.B.N. 23 073 655 340

Phone: 9363 1568

Fax: 9363 7368

Email: principal@spsunshinewest.catholic.edu.au

NHỮNG NGÀY CẦN GHI NHỚ

Thứ Tư, ngày 04 tháng 03:	Đức Tổng Peter Comensoli Đến Thăm Trường St. Paul lúc 10.30am
Ngày 05 và 06 tháng 03:	Học sinh Lớp Prep không đi học
Thứ Hai, ngày 09 tháng 03:	Ngày Trường Đóng Cửa - Tất cả Học Sinh Được Nghỉ Học
Thứ Tư, ngày 11 tháng 03:	Ngày Nghi Lễ Lao Động - Trường Đóng Cửa
Thứ Tư, ngày 11 tháng 03:	Học sinh Lớp Prep Đi Học ngày hôm nay và tất cả các thứ Tư trong tương lai
Thứ Tư, ngày 11 tháng 03:	Đêm Hội Thảo Dành Cho Gia Đình về Bí tích Giải tội tại Trường St. Paul lúc 7pm
Thứ Sáu, ngày 13 tháng 03:	Tập Họp Toàn Trường Lớp SJM - 2.30pm
Thứ Ba, ngày 17 tháng 03:	Cửa Hàng Đồng Phục Cũ, 2.45pm - 3.15p
Thứ Tư, ngày 18 tháng 03:	Buổi Thông Tin Cho Lớp Prep 2021 - Trường St. Paul lúc 9.15am
Thứ Năm, ngày 19 tháng 03:	Ban Bí Tịch Giải Tội tại Trường St. Paul lúc 7pm
Thứ Sáu, ngày 20 tháng 03:	Buổi Cầu Nguyện tại Lớp JMK và JCL lúc 10am, Tập Họp Toàn Trường Lớp JMD lúc 2.30pm
Thứ Sáu, ngày 27 tháng 03:	Tập Họp Toàn Trường Mùa Phục Sinh lúc 12pm
Thứ Sáu, ngày 27 tháng 03:	Kết Thúc Học kỳ I lúc 1pm. Học sinh có thể mặc quần áo thường.
Thứ Ba, ngày 14 tháng 04:	Bắt đầu Học kỳ II lúc 8.40am
Thứ Tư, ngày 15 tháng 04:	Buổi Thông Tin Cho Lớp Prep 2021 - Trường St. Paul lúc 9.15am
Thứ Năm, ngày 16 tháng 04:	Chụp Hình Toàn Trường - thông tin thêm sẽ được gửi đến sau.

CÁC NGÀY TRƯỜNG ĐÓNG CỬA

Xin lưu ý rằng **HỌC SINH KHÔNG ĐI HỌC VÀO THỨ NĂM NÀY (05/03) VÀ THỨ SÁU NÀY (06/03)** vì tất cả các nhân viên sẽ phải cập nhật các chứng chỉ sơ cấp cứu và ôn lại kiến thức về các Tiêu Chuẩn An Toàn cho Trẻ.

Quý Phụ huynh thân mến!

Tôi vui được thông báo rằng Cô Ashle Niemi sẽ bắt đầu làm việc tại Trường St. Paul với vai trò là trợ giáo vào ngày mai. Chúng ta hoan nghênh Ashlea đến Trường St. Paul.

Chúng ta mong chờ chuyến viếng thăm của Đức Tổng Giám Mục Peter Comensoli đến Trường St. Paul vào Thứ Tư này. Chúng ta rất hào hứng vì Ngài đã nhận lời mời đến thăm chúng ta. Là lãnh đạo của Giáo hội Công Giáo tại Melbourne, chúng ta cảm thấy vinh hạnh vì Ngài đã dành thời gian từ lịch làm việc bận rộn của Ngài để ghé thăm chúng ta.

Xin cảm ơn các gia đình và bạn hữu đã đến dự Lễ Tro Ngày Thứ Tư cùng chúng tôi vào tuần trước. Xin nhớ rằng Mùa Chay là mùa ăn sám hối, suy ngẫm và ăn chay để chuẩn bị cho ta mừng Chúa Ky-tô Phục Sinh vào Chủ Nhật Phục Sinh.

Xin nhắc nhở là Đêm Hội thảo dành cho Gia đình về Bí tích Giải tội sẽ được tổ chức vào lúc 7pm thứ Tư (11/03). Học sinh nào sắp lãnh nhận Xưng Tội Lần Đầu và ít nhất một phụ huynh phải tham dự buổi này. Tôi mong được gặp Quý vị vào Đêm Hội thảo dành cho Gia đình này.

Chụp hình toàn trường sẽ diễn ra vào thứ Năm (16/04) trong niên học này (Học kỳ 2). Học sinh cần phải mặc đầy đủ đồng phục đi học mùa hè. Thông tin thêm sẽ được gửi về vào khoảng cuối học kỳ này.

Xin lưu ý thứ Tư này (04/03) là thứ Tư cuối cùng các học sinh Lớp Prep không đi học. Từ ngày thứ Ba (10/03), các em sẽ đi học toàn thời gian.

Học sinh được nghỉ học vào ngày thứ Hai (09/03) vì Trường đóng cửa nghỉ Lễ Lao Động.

Học kỳ 1 kết thúc lúc 1pm vào ngày thứ Sáu (27/03). Học sinh có thể mặc đồ thường vào ngày này. Học kỳ 2 sẽ bắt đầu lúc 8.40am vào ngày thứ Ba (14/04).

Chúc Quý vị một tuần tuyệt vời!

Chào thân ái!

Damian Casamento

HIỆU TRƯỞNG

CUỘC KHẢO SÁT NÂNG CAO BẢN SẮC TRƯỜNG CÔNG GIÁO

Tuần trước các Gia đình đã nhận được thông tin liên quan đến 'Cuộc Khảo Sát Nâng Cao Bản Sắc Trường Công Giáo'. Rất mong Quý vị tham gia cuộc khảo sát dành cho phụ huynh này vì nó sẽ cung cấp cho Trường những dữ liệu có giá trị.

Khi Quý vị đã hoàn thành khảo sát, hãy nộp lại giấy Chứng nhận đã Hoàn thành cho Trường bao gồm tên và số điện thoại cho Văn phòng, hoặc email giấy này đến lpeplow@spsunshinewest.catholic.edu.au để được vào danh sách rút thăm trúng phiếu quà tặng \$100 Coles Myer. Phòng Vi tính mở cửa vào các thứ Hai từ 8.30am đến 9.30am nếu phụ huynh nào cần máy tính hoặc trợ giúp.

ĐƠN GHI DANH CHO LỚP PREP NIÊN HỌC 2021

Đơn ghi danh cho Lớp Prep 2021 hiện đang được tiếp nhận. Chúng tôi khuyến khích quý phụ huynh/giám hộ nào chưa ghi danh cho con học Lớp Prep 2021 thì hãy nộp đơn. Xin liên lạc Văn phòng Trường để nhận đơn ghi danh. Chúng tôi tổ chức 6 buổi thông tin cho phụ huynh/giám hộ Lớp Prep 2021. Buổi đầu tiên sẽ được tổ chức vào lúc 9.15am ngày thứ hai (02/03). Xin hãy báo cho những ai quan tâm biết được ngày này. Xin liên lạc với Văn phòng để báo cho biết nếu Quý vị sẽ đến dự buổi thông tin.

TRỢ CẤP CẨM TRẠI, THỂ THAO VÀ DÃ NGOẠI (CSEF)

Trợ cấp Cẩm trại, Thể thao và Dã ngoại là khoản trợ cấp mới của Chính phủ trợ giúp cho gia đình chi trả chi phí đi dã ngoại, cắm trại và thể thao ở Trường. Những ai có thẻ Health care hoặc Pensioner Concession có khi đủ điều kiện được nhận khoản trợ cấp \$125. Nếu Quý vị chưa từng nộp Đơn xin CSEF và quý vị có thẻ Health Care/Concession Card, xin hãy liên lạc Văn phòng để lấy Đơn CSEF và nộp cho Văn phòng kèm một bản sao Thẻ Centrelink của Quý vị.

AN TOÀN CHO HỌC SINH XUNG QUANH TRƯỜNG ST. PAUL

Xin nhắc nhở các gia đình về việc sử dụng chỗ băng qua đường ở Trường hoặc chỗ đèn giao thông cho người đi bộ khi băng qua đường Links và Glengala. Điều này sẽ đảm bảo cho mọi người trong cộng đồng đều được an toàn. Khi rời khỏi khu vực đưa học sinh đến, xin hãy rẽ trái từ chỗ trường học vì Links Street là đường 1 chiều vào buổi sáng (8.00am - 9.00am) và buổi chiều (3.00pm - 4.00pm). Tôi cũng xin các gia đình đừng để xe lại không có người trong khu vực đưa học sinh đến vào buổi sáng. Điều này sẽ gây tắc nghẽn giao thông ở khu vực đưa học sinh đến. Nếu Quý vị muốn ghé vô văn phòng trường trước 8.45am, Quý vị phải đậu xe trên Links Street và đi bộ đến trường. Thật không an toàn khi đậu xe ở khu vực đậu xe dành cho khách rời băng qua khu vực đưa học sinh đến mà không sử dụng chỗ băng qua đường được nhân viên giám sát. Xin nhắc nhở là không được để trẻ con ở trong xe một mình. Xin hãy tuân thủ tất cả các quy định giao thông để đảm bảo các đường xung quanh trường St. Paul luôn an toàn cho tất cả mọi người.

VẤN ĐỀ AN TOÀN - DỊCH VỤ GIỮ TRẺ TRƯỚC VÀ SAU GIỜ HỌC

Xin nhắc nhở cho tất cả các gia đình sử dụng dịch vụ giữ trẻ trước hoặc sau giờ học là Quý vị không được đậu xe trong khu vực sân trường hoặc lối lái xe ra vào khi đưa con đến hoặc đón con về nhà. Chúng tôi muốn đảm bảo rằng các em học sinh sử dụng dịch vụ giữ trẻ luôn được an toàn.